

Latweeschu Amises.

37. gada gabjums. O. 22. gada gabjums.

Latweeschu Amises:	Maksa pa pasu pacsūtōi:	Maksa uz ahrēmēm:	Sludinājumi maksa: par šķīti raksturīb. 10 L. 1. pušē un tēstā 30 L.	Redakcija, Jelgavā, Katoku celā Nr. 42. Offpēdijija, Katoku celā Nr. 40. Tel. 981.
par 1 gabu . . . 2 rub. 20 kop.	par 1 gabu . . . 3 rub. — kop.	par 1 gabu . . . 10 rub. — kop.	Adrešes mainas maksa 10 kop.	Kantoris: Rīgā, Balma celā 30. Tel. 8260. Bofa lahtē 286.
par 1/2 gabu . . . 1 . . . 20 . . .	par 1/2 gabu . . . 60 . . .	par 1/2 gabu . . . 5 . . . 80 . . .	Numurs maksa 1 kop.	
par 1/4 gabu . . . — . . . 40 . . .	par 1 mešneš . . . — . . . 35 . . .	par 1/4 gabu . . . 3 . . . 50 . . .		
par mešn. . . — . . . 25 . . .	par 1/4 gabu . . . — . . . 90 . . .	par 1 mešneš . . . — . . . 80 . . .		

Nr. 304.

Zeturtdēn, 14. novembrī.

1913.

Latweeschu Draugu Beedribas (literariskās beedribas)

gada šapulze

buhs II. dezembri, pulkstēn II d., Jelgavā, wahzu jaunēku beedribas telpās.

Swarigakais no fatnra:

Waj kreewu semkopjeem ir teesiba apmestees Baltija? Nemeeri Mešlā. Šchidru ritualsplelamibas.

Waj kreewu semkopjeem ir teesiba apmestees Baltija?

jautā pasihstamā latweeschu ehdeja lapa „Riischkij Westnīt“. Zil schahds jautajums ir aplams un neweetā, par to leeki runat. Ja jau minētā lapa ušstahda schahdu mulkigu jautajumu, tad winaiz jo jautā preti: „Kas gan ir kreewem nolēdhis šcho teesibu?“ — Neweens pats! Ir išeiktas tilai domas pret patwarigu latweeschu semes atnemschanu un aidoschanu kreewem, kuri pee tam naw nemos spēhigi dshiwot uš ne wifai augliads Baltijas semes, neraugotees, ka dabū no walsts lahdes pabalstus un ari semi wineem pahrdob sem douds labakeem noteikumeem, tā ziteem.

Tahlat „R. W.“ pahmet tilab latweeschu presēi, tā ari wahzu muischneeleem, ka tee ešot pret kreewu nometinashanu Baltija. Pilnigi pareisi. Un tam peekriis kairs bepartejists spreedējs. Pret kreewu nometinashonu Baltija ir jausstahjas un jaatrahda uš tās neprahību, bet neweens naw domajis ušstahtees pret brihwu kreewu eenahshchanu Baltija. Nēlab ap Baltiju naw bijis muhris uzēlts. Vai nahk kairs un dshiw. Bet ja šchos eenahjejus, „kulturas“ nesejus, ar wari eewēd un ušspeešch semei, pee tam wehl no

lopejas walsts lahdes sneedšot pabalstus, tad tas ir netaisni un pret to japrotestē.

Kreewu lapa tahlat apgalwo, ka to prasot „walsts interesēs“. Ja, kohdā finā tad? Latweeschu ešot maš ušizams elements. Tee ir meli. Ja neleela šaujāna latweeschu 1905. gadā oisrahwās, tad tās bij taišni pahkreewofchanas šekas. Jo no lueenes gan winaiz guma ichis murgu mahjibas, ja ne no pahkreewofchanas školam? Taisni no tam školam, kuras nolēdhis tawtibu un audsinaja kofmopolitiskis, tā šagatawodamas semi nemeereem. Un pee tam pašchi leelakee nemeeri bij taišni tur Baltija, kur „kreewifims“ bij laidis widshtalāds šalnes, kur bij kreewu školas, kreewu draubēs u. t. t. Kur latweeschu bij no ta tihri, tur ari nebij nemeeru til leelā mehrā waj ari pawijam nē. Waj tagodejee kreewinotaji atkal ar wari grib atwešē Baltija 1905. gadu? Waj tas ir kreewijas interesēs?

Tad wehl otra leeta. Kreewu semneeks pat augligajā melnemes joshā gads gadā zeešch hadu. Un tahdu nu grib eemēst Baltijas smiltis un mahla pašalnes, kuras tilai tad dod maishi, ja tās ar šweedreem mehšlo. Vai šchee „kulturas neseji“ zil nezil spēhtu turetees, ieem isneedš pabalstus no walsts lahdes. Bet no lueenes šchi nauba walsts lahde eenahk? Nu taišchi ne no muhshigā bada gubernam, kuras prasa kairu gadu peh, pabalsteem. Dod šcho naidu tās gubernas, kuras nebadojas un

neprasa peh, pabalsteem. Bet tagad šcho gubernu eemihneekem atnem semi, aibod to eewesteem šwešchneekem un bes tam dod pabalstus no naudas, kuru šanem no ištumtajeem. Tas ir netaisni! Naw likuma, kurā tas buhtu noteikts! Tas naw likums, ta ir tilai dāšchi wihru politika, kuri grib parahdit, lo prot. Wini teijas šrahdajam walsts labā, bet šrahdā pawifam preteji walsts interesēm, jo naw walsts interesēs ispošit augstola ušfaimneezibas kulturu Baltija, radit weetejos eedshiwotajos uštizibas un pade-wibas juhtuweetā nemeera juhtas un — par to wifu wehlnowalsts lih-dsekkēem isfweest milju sumas!

„R. W.“ ušbruht ari Kuršemes landtagam, ka tas eedrihštejees aishahdit uš semneeku bankas nelikumigo rihību, šadalot semi pahral masos gabalos, jo peh, Valijas likumu 3. šehjuma 616. panta W id-šemē muischa nedrihšt buht masaka par 300 un Kuršemē par 90 desetinam. Semneeku banka nopirkās muischas pilnigi isnihjina, tās šadalot masos gabalinos. Vai „peerahditu“, ka semneeku bankas rihība „pareisa“, „R. W.“ aishahda uš tā šauštām „šaldatu semem.“ Pilnigi weētā! — Tās ir labakais peerahdijums, ka semi n e d r i h š t šadalit til masos gabalinos, ja negrib ispošit laufšaimneržibu. Uš til maseem gobalineem ir pilnigi neešpehjata eenešiga šaimneekofchana peh, laufšaimneezibas šinatnes prašbam. Uš tahdreem „pleišcheem“ war ne šaimneekot, bet tilai nihšt. Un šchis „šaldatu semem“ ari to peerahda. Waj tam winaiz dod pašchi leelako šaiu wifadu tumšchu elementu.

Peh, minētās kreewu lapas domam minētā likuma panta ešot atšelama, un nederiga. Walsts warai tas jadarot kreewu bešemes semneeku labā. Labi. Bet pirms „R. W.“ nahk ar schahdu gudribu klajā, lai ušrahda likumu, kuršch nosata, ka Valijas seme jaanem weetejem semneekem, kureem pašcheem truhšt semes un jaatdod eewesteem kreewem? Un ja tahda likuma naw, tad tā rihkotees ir nelikumigi! —

Grūti pahrbandijumi.

Romans no pehdejo gadu dshiwēs. (Turpinājums.)

Pee walarinu meelasta weešis šaimneekam wifu šhki ispraschana par pilšehtinu, pee tam par wifēem šhltumeem loti interesedamees.

Bij redsams, ka tas nebij tilai weenfahrschis zelotajs.

— Pilšehtina jau naw wifai leela? — winašch jautaja.

— Ne, kungs . . .

— Un weer'go, kā jau nomalas prowincēs pilšehtina mehds buht?

— Bilnigi tahda.

— Un aplahrtne?

— Loti šlais! Šuhs pašchi par to jau rihšt pahleezinajatees.

— Bet tagad tilai ugungrehts ir nodarijis dauds posta . . .

— Ja, loti dauds. Eedshiwotaji ir galigā posta.

— R-dseju . . .

— Simteem gimenu ir sem klajas debēšs beš lahda potwehruma! . . .

Weešis peepēšchi nogrima domās.

— Bet šo gan tagad domajat ar šcheem nelaimigēem eefahkt?

— Wehl naw šperti nekahbi šoli. Truhšt lihdseku. Un pabalstu ari ne no lueenes naw zerbās dabut.

— Bet kā juhs pilšehtinas golwu šauz?

— Ridārs . . . Winašch ir wejs un šlimigs wihrs . . . Uš winaiz maš zerbū . . . Mums wajabsetu energija, darbīga mihra . . . No wina to nesa-gaidijam . . .

— Waj tad winašch jau ir til wejs?

— Loti . . .

Weešis atkal nogrima nopeetnās domās. Šeja

tapa nopeetna. Tagad tanī bij wehl jo škadral redšamas diwas rehtas.

Weefnizneeks ar intereši winā noškotijās. Winašch newareja isprost, kur gan nepasihstamais wareja buht dabujis tahdas dšilas bruhzes, kuru pehbas wehl tagad bij redšamas.

Weidšot weešis ušlehra weefnizneeka pehtošcho štatu un jautaja:

— Šuhs interesejatees par rehtam manā šejā? Tās ir no rapereem.

— Es ari tā domaju . . .

— Tas jau šen atpaka! . . . Tad biju karšis un newaldams . . . Bet labal pašahstāt, kur dshiwu juhsu Ridāra kungs?

Weefnizneeks pašahstija.

— Bet nu, — weešis peezeldamees teiza: — Es esmu no zefa noguris. Laiks dotes pee meera.

Weefnizneeks ušlehra tuhlin lahjās un atwaino-damees šteidšās uš durwim.

— Šogaidat wehl! — weešis winaiz aptureja: — Telegrafa kantoris taišchi naw nodedhis?

— Par laimi ne.

— Tad ešat til laipni un nosuhtat tuhlin šcho telegramu.

Weešis peefehdās pee galšina un tuhlin aštri kaut šo ušrakstija.

— Tilai tuhlin . . . Un nu ar labunakt! . . .

— Ar labu nokt, kungs! Šaldu dusu! . . .

Weefnizneeks uš pirkāu galeem isgahja, lai aishuhtitu telegramu.

Bet pirms aishuhtifchanas winašch to wehl islošija. Winašch newareja aish finlahribas no ta at-tureters.

Bet maš interesanta winašch tur atrada. Tele-gramā bij rakstis:

„Parise. Weefniza „Grand.“ Nr. 12. Atbrauzu laimigi. Ušhūti aishmiršos popirus. Rena. Weefniza „Saulė.“ Ušchē.

2. Pahrsteigums.

Stundu peh, tam, kad weefnizneeks Lafons bij deroees pee meera, winaiz peepēšchi pašinoja, ka ehromotais weešis aishgahjis uš pilšehtu paštaigatees.

Weefnizneeks peefēidšās pee loga un wehl redseja milšigo šahwu naktis tumšā nojuhdam.

Pahr pilšehtinu guleja šmazigu duhmu mahšoni. Drupas grūda un šwehloja.

Ušchē gohja meerigi, nesteigdamees, un ušmanigi luhšojās oplahrt, kur pa tumšu lūstejās nelaimigo eemihneeku šahwi, neshinadami šo barit, kur pašliktees.

Un pa štarpam arbegušchojem jauzās dāšchadi škaidoni un šagti, kuri isleetoja wispahrejas jušas un uštraufumu, lai šo norautu un eedshiwotos uš jau tā nelaimigo pilšehtneeku rehēna.

Ušchē wifu to redseja. Meerigi winašch šokoja pa gruwēschu pilnojām eelam wifu to nomehrodams. Un tilai tad bij apštaajis wifu isbegušcho pilšehtinas daku, winašch atkal gauši atgreesās weefnizā un dewās pee meera.

Tanī nokti winašch wispahr loti moš guleja.

Bij agrs rihšs, kad winašch peezehlās un peegahja pee loga, bet pa to pilšehta nebij redšama.

Tad winašch paškotijās uš leju. Tur apahschā sem wina loga tezeja upe. Wasee winašch lā šelis miršēja ušlehzoschās šaules štaros.

Tahlumā bij redšamas tumšās birštalas un lauli. Weetam pazehlās neeleelas pašalnes un pawgurifchi.

Ja, tas bij teefa, aplahrtne bij reti šlais.

Šlgi Ušchē winaiz opluhšoja un tilai tad šahla apgehrtēes. Tas winaiz gahja loti aštri. Weens un diwi un winašch bij ar to galā.

Kad winašch nolahpa lejā, kur winaiz šagaidija weefnizneeks ar meegainu šeju.

— Šabu rihū, kungs! . . .

Zahlof „R. W.“ aifrahda uf Bahziju, zil tur daudf lihdjeflu isdodot preefch polu apgabalu pahrmahzo-fchanas. Bet waj „R. W.“ pats neatzerds, to wifch wehl nesen rafhija par to, zil neseleatiga ir fchi pahrmahzo-fchana: polu semes ihpafchumi naw wis gah-jufchi tur majuma, bet gan wehl peedagufchi. Tifai wolftij wifch „jols“ ir ismafchajis milfu jumas. Waj „R. W.“ to wehlas ari kreewija peeredjet?

Bahzu muifchneeli efot meerigi pret kreewu eewefchjanu Baltija, bet latweefchi faniknoti un uf-traulfti. Un ta ifturotees „atfwabinata“ tauta pret „atfwabinataju“ un „apgaijmotaju“. Kreewi tafchu efot „atfwabinajufchi“ latweefchus no wahju juhga! Ja, glufchi pateifi un lihdj ar to ari no semes! Ko gan latweefcheem lihdjeja brithwida, ja semes nebij? Ta wiakeem bij par dahrgu naudu japehrl atpafat. Tagad wini pa dafai to jau ir ifdarijufchi un nu winius aikal grib no tas „atfwabinat“, tifai togad to atdodot kreeweem un pafchus aifwadot projam uf Bologdu waj kur zitur, la „R. W.“ to pamahzidams pahfahja. So latweefcham tafchu efot weena alga, tur tam walfts femi ddot. Ja ta, kapehjtad kreewus nefuhja tur? Kapehjtad latweefcheem atnem to femi, kura wini un wiau tehwi ar faweeem fweedreem flazinajufchi un atdod eewefcheem, kuri beefchi ween labpraht to neras negrib nemi?

Pafchus fama ralkia beigds „R. W.“ nahf ar fchahdu praweetofum: „Baltijas kolonifchjana ar kreeweem afpirdfinas an batis auglgu ar fpehlu, labfirdibu un humora fcho egoifma pilno, bahrgo un druhmo apwidu.“

Mehts nepraweetofim, bet aifrahdifim tifai uf Augfch-Kurjemi, tur jau fchis „fpehla, lafirdiba un humors“ dabujufchi darbotees. Fzahnfums ir pahrfheidjofchs: laufchaimneezibas kultura pilnigi ifpoftita. Seweftee waj nu pametufchi fawas mahjas un aif-behghufchi, waj ari wina apfrahdaschjanu uflij feewam, bet pafchi eet gan fufelneefkos, gan uf pilfetam, waj grahwjus ralk... Uf weetas wini neras nozeeftees. Mehts neefam pret kreewu eenahfchjanu Baltija, neefam pret kreeweem, la pret tahdeem, bet tifai aifrahdam uf felam, kohdas buhs no kolonifchjanas, — rihzibas, kura runa pret wifcheem dabas, faimneezibas un walfts likumeem, runa pretim wefelam zil-mela prahtam. Uf fawu femi mums ir wairaf teefibu, — mums ir pirdfimtata teefibas. —ap—

Gekfchfeme.

Peterburga. 1912. gada budfcheta ifpildifchana Walfis kontroleers 1. novembri eefneefbis Walfis Dome poffaidrojumu par 1912. gada budfcheta ifpildifchjanu. Budfcheta ifdewumi mineta gada pahrfneegufchi eenahfchumus par 39,253,616 rbl. Preefkitot daschas zitaf jumas, iftruhfums bijis pawifam 40,160,137 rbl. 90 fap., par tahdu jumu tad ari nahzees pamafinat brithwas jumas (свободная наличность). Brithwas jumas 1912. gada fahfuma bijufchas 473,444,909 rbl. 97 fap., bet uf 1. janwari 1913. g. palizis 433,244,772 rbl. 7 fap.

— Roschahwees pehz jautras uf dji h wes. Smehtdeenas nakti Sona kafejnizaj pa telefonu pateikis eerihlot ehrtu iftabu ar daudf

Bakons iftapiqi pafmaidija, pee tam neufstizigi, gluhnofchi uf lufhjoja fawu weefi.
— Atwainojat, lungs... Jums pilfehda wehl ir fweefcha, warbuht wajag pawadona?...
— Re, draudfira...
— Dafchi gan to wehlas...
Tad Ufche pagreefjas pret wina, ulifa fawu milfigo, fmago rofu Sakonam uf pleza, wehhrs ar faltu, zaururbjofchu ftatu azis un teiza:
— Gegoumejat to preefch wifam reifem, la ja man la wajadses, es pats to profifchu! Neufbah-fchatees ar fawu laipnibu, nelofchajaf ari man pafaf pa pehdam!...
— Rungs!...
— Bet ja juhs to nefpehjat pilbit, es atradifchu zitu weetu!...
— Rungs!...
— Es nezeefchu ne leefus wahrbus ne gluhnu azis.
— Goba wahhrs!...
— Topat prahtigofs un fafaf to ari faweeem behrneem!

Un neklaufidamees uf weefnizneeku, Ufche pagreefjas un meer gi ifgahja.
Pufkfens bij dewini, tad wifch apfahjas pilfehfinas neifbegufchajaf dafaf pee lahda neleela, bet tihlama namina.
Sche dshwoja Ridara lungs.
Ahra burwis bij wald. Ufche uf lufhpa pa lahpenem uf leewena, eegahja preefchnamaf un no ta pa pirdam burwin.
Ta azim redlot bij peekemama, waj ari uf-gaibama iftaba. Sche wifch fahfapa jaunnu, flaitu meiteni, kura, azim redlot, pallaban pofas ifeet.
Apmulfts Ufche alkahpas atpafaf. Tapaf ari meitene bij pahrfheigta.
Brithdi wini klufedami weens otru uf lufhjoja.
Tad meitene jautaja:
— Ko juhs, lungs, wehlatees?

pulem. Drihs atbraufufchi automobil 2 ofizeeri un 3 damas. Bihdj 4 rihda wihns labineid pluhdis firaumem. Ap pilft. 5 porufchiks Ganschins ifteizis wehlefchjanos, ufajinat labineid lori, las uf fteedatu romanji: „Schi pehbeja deenira“. Damas pretojaf. Tad Ganschins nofet das pee klameerem, nodfeedaja mineto romanji, ifwilla no labatas rewolweru un uffauza: „Nu, tagad ardeewu, dshwojeet, las dshimi mihleet!“ Norihbeja fchahweens, un jaunellis nofrita uf grihdas.

Mafkawa. Nefen nomirufchais Mafkawas miljonars J. A. Protopopows wifuf fawu ihpafchumu, tani farpaf muifchu 300,000 rbl. wehrtiba, norakftijis Heidelbergas ftudentu fabeedribai „Rhenopalatia“, atraitnei atfahbams tifai teefibu uf fchi ihpafchuma augleem, lamehrtad dshwo. Appalteefta tehamentu bij afinufi par nederigu, tamdehl fa likumaf neefot nelahdu aifrah-dijumu par to, la kreewu dshimwifchus un ihpafchumi warot pahreet ahfsemju korporaziju rokaf. „Rhenopalatia“ eefneegufi pahrfuhdibu palata.

Wilna. Leifchu dahminajums pahwestam. Leifchu Dalles Beedriba nefen atpafaf nofuhfija fwehtajam tehawm uf Romu fawu ifdoto „Kruska Album“ un flaitu jofu la tautas ornamentus. Schinis deenas L. D. B. ir dabujufi no kardinala Rompolla atbildi, la fwehtajam tehawm albums un jofa loti patihlot. Wifch loti pateizotees par behwanam un nomehlot leifchu tautaf augt leelai un L. D. B. felmigi ftrahdat fawas tautas labaf.

Warschawa. Fidaritas plafchaf Iratifchjanas un apzeetinafchjanas farp inteligenzi un ftrahdeefcheem. Schurnala „Nowy Glos“ telpaf apzeetinas wairaf perfonas, to farpaf ari pats redaktos.

Personaf. Pehz leelo parauga. Sche pofahrees lahds 10 gabus mehts sehns. Wifch uf fahfijis fihmiti, la ari wina „dshime apnifufi“.

Lodje. Wilzeendaf nofagti dahrgumi lahda bagatai pafafcheerei par 10,000 rbl. Sahdriba ifdarita farp Lodfi un Petrolomu.

Baltija

Zelgawas aprintis. Uf apmahzibu neeeradufchees semes fargi. Zelgawas aprinta lafa klauftibas lom, melle felofchs, 1. feptembri fch. g. uf apmahzibu eefaultos, bet neeeradufchos I. fchiras semes fargus: 1) Wolgundes pagafia — Jani Mikela dehlu Rosenwaldu, 2) Auru muifchaf pagafia — Kristapu Ludwigu Jana b. Kahrliinu, 3) Dobeles pagafia — Jani Krihfhajna dehlu Stuhlmani, 4) Leel-Sefawas pagafia — Jani Zehlabadehlu Petrowiju, 5) Emburgas pagafia — Krihfhajni Zehlabadehlu Treimani, 6) Fchlobneeku pagafia — Frijis Krihstapa dehlu Difchleri, 7) Ofolneeku pagafia — Ludwigu Kahrli Indrika dehlu Danenbergi un 8) ta pafcha pagafia Mahrtinu Mahrtina dehlu Wahpa.

Wentfpils aprintis. VIII. (Piltenee) fara fingu eezirna pahrfina I. palihgs Andrejs Gulbis uf pafcha luhgumu atlafis no amata un wina weeta eezelts no 3. novembra fch. g. Frijis Edwards Strafdinfeh.

— Ridara lungu... pilfehthas preefchneeku...
— Wifch wehl guf... Tad jums jau gaida...
— Babi... Es ufgaibifchu...
Tad Ufche ufmeta meitenei zelchafu ftatu un bij pahrfheigts. Meitene bij reta flaitule, gabus feptinapadmit, waj atkonpadmit weza.
Maiga, gleina fejina. Beelas filaf azis. Garas flapstas. Un mati!... Tur jau bij wefela pluhfma faules jelta!... Ja tos iflaitu wald, wini drofchi ween wina wifuf apflafhtu...
Stahws bij flafids, fmalts un elafhigs. Formaf wehl behnifkafigas, maigas, bet weeglas grazijas un zehluma pilnas.
Gehrbufes wina bij weentahfchafi, bet ar neno-leedsamu gatschu.
Mumirliki wini neweifli klufefa. Tad meitene tapaf la bi: uf ifeefchjanu fataifhufes, apfehhdas.
Ufche apfehhdas.
— Atwainojat, es atrahfchufchu wehlat...
— Re, ne... tehtis tuhlin pezeelhees... Jums laifam Re djama leeta.
— Gandrihjtad...
— Waj newajadjetu wina mobinat?
Bet Ufche nebij poguwaf abildet, tad jau no celfchajam ifhabam atflaneja wahja balfs:
— Bi... Linete!
Meitene pezeehlaf:
— Tas ir tehtis, wina teiza: — Tagad jums woirs nenahfhees ilgi gaidit. Es wina tuhlin teifchufchu...
Un wina iffteidjas.
Pehz brithina wina bij atfal atpafaf un weegli peetwoihtdama teiza:
— Tehtis wehlas finaf, ar la wina ir gods...
— Wani fawz Ufche.
— Gebrauzejs?
— Ja.
— Un lahda leeta?

(Turpmal wehch).

Zehfis meeteja mafpillona Zahna Sarina feewa aifbehghufi pagohjufcho nedetu uf Rigu, ponembama lihdj wihra mantibu par 2803 r. Leeta nodota prokuraturai.

Druweenas mahju faimneekam Atim Awotiam nakti uf 5. novembri atlauha flehtis un no-fagts firaq.

Rehfeke. Rehfekes famfarpiga kredita bankaf feptembri nojagti 7000 rublu. Stahja, la fcho noudu jagufchi dahji fchihdi, gribedami fuhitit Beika aifstahwetajeem par labu. Fsmellefchana wehl naw beigta.

Spahrne. Gimenes drama. Schejeenes dshelzeta hazja dshwojofchais J. D. bij feftdeen, 26. oktobra wafara pahrnahfchams no darba atwedis lihdj lahdu fweefchu feeweeti, apgahdajees ar wihnu — un nu fahfles eefberfchana. Wihrs aiginajis ari feewu peedafitees. No fahfuma feewa kategorifki atteifufees, bet uf wihra un ari uf fweefchaf feeweetes peeruna-fchjanu beidsot tomehr ifdshchufi weenu glahfi wihna. Bihjt lahda brithfcha feewa manijufi, la paleel nelabi un drihfti bef famanas nofritufi uf grihbas. Kamehrt uf behrnu raudafchjanu un fleegfchjanu eefteigufchees ziti mahjas eefshwotaji, D. ar fweefcho feeweeti nofudis. Tifai ar leelam puhlem nelaimigo dabujufchi pee famanas. Domajams, la „T.“ ralkta, la glahfe pee wihna peelifta lahda gists. Leetai dots likumigs wirfeens.

Lubana. Schejeenes pagafitwalde fonehmufi no Winas apgabala Dinaburgas uhdens zetu 6. diftanzas Depeles nodafas preefchneela felofchu ralktu no 14. oktobra:

„Pamatofitees uf celfchejo uhdens zetu un fchofeju pahrmalbes zirkulara no fch. g. 5. augusta fem Nr. 14,441, un uf Winas apgabala fatifhmes zetu pahrmalbes zirkulara no fch. g. 28. augusta fem Nr. 12,537—1899 un no 4. oktobra fem Nr. 2293, la uf fatifhmes zetu uf tawa 368. un 384. pantu pamaf, es luhfju aifgahdat projam no lentas jofhs pee Lubanas mahztaja muifchaf uf buhweto dshwojama mahju un Lubanas muifchaf eefcho miniftrijas flolas namu un weenu fch fuhni, un par ifpildifchjanu man pafinot.“

Lubanas pagafitwalde tifai atbildetufi, la augfchejaf pamehles ifpildifchana nefahwot winaf waraf.

No Sooreem „Welns“ rijaf. Timpmana mahjd notizis felofchs gadijums. Klahs zeta gahjejt, no leetus un aukitama pahrnemts, eeraudfijis tuwafaf rijaf duhmus luhpam un eegahjis fofhditees un atpuhitees. Bijufi nakti. Rijaf fchahweta labiba. Ap pusnakti, pehz paraduma, eenahjis rijaf faimneeks un fahjis jault labiba. Zelmeeks eedomajees pabaibit faimneeku un eeruhjees br... br... Uf pirms reifi, la leelas, faimneeks leetu now nehmis nopeetni, bet turpinajis fawu darbu, nahfchams guletajam arweenu tuwafu. Tas eeruhjees otrreift: br... br... Tagad faimneeks iffaujees: „Ja poeg, kurat on rehes“ (Tehws dehls, welns rijaf)! nometis dailu un projam no rijas. Ari „welns“ iffrehjis ahra pa logu, jo baidijees, la nu faimneeks fazels wifus mahjas laudis un tad „welnam“ war klaftees flitti. Bet faimneeks ta fahijeet, la naw teizis mahjas laudim ne wahra, lizees gultaf un naw rahdijeet rijaf ari noklamaf deend, laut gan labibu fchaf deend wofadjeja ifult. Dafchi lehtizige, ifdshchufchi nofahitu par welnu, fahfufchi melet r ja naudu, jo uf weglaitu pafala pamata — welni rijaf naudu flaitot. Redfams, la „D. B.“ ralkta, fenlafu nofahjii un pafakas par welneem naw wehl iffadufchi.

Ahrlemes

Remereri Melkfa.

Mujorkaf dabutos no M. fijos fchahbas finas: Generala Gonzales modiba dampneeki pehz 2 deenu ilgam ofinainam zihnam otrdeen eenehmufchi Wiktorijas pilfehthu un nofchahwufchi wifuf garnifonu. No tureenes wini ejot uf Tampiku. Generalis Karanza leedsaf eelafitees farunas ar Wilfona fuhfni Hali, tapehjt la tam neefot nelahdu pilnowru, un prafa, la wina atfihft. Koranza tapaf la Huerta noleeds Wofching-tonas waldibai teefibu, eejauttees Melkfas celfchafas leetas. Ahfsemneeku behghina turpinas. Kawja pee Wiktorijas blufi pafafinainafaf wifaf rewoluzija. Simteem waldibas falbatu fritufchi. Waldibas pils pagalms un koridori bijufchi lifeem apflafhti. Daudf mohjas, kuras palufchafas nefadragatas no leelgabaleem, nodeshfinatas. Pilfehtha ifkafas la drupu laudje. **Rewoluzijas gals now poredfams.** Wahfijas fara figi aifhifoti turp, la ufsemtu Wahfijas pawalfneekus, kuri behghuerta ifkaidrojis, la fliprakais — tas ir — wifch — ufwarefchot un nobidinafchot lahrtibu.

Baumas par Bulgarijas zara Ferdinanda atlahpffchjanos.

la no Bihnes fino daschas awifes, notelifti atfauz. Bihfiga fina nahf ari no Berlinis. Daschas Auhrijas awifes tomehr nebeids apgalwot, la atlahpffchjanas notifchot un Bulgarija fahwot jaunnu nemeeru preefchwalaraf.

Studentu nemeeri
Ishbi ar nopeinam faburimem notifikaschi M a d r i d e
un Balensija. Isbaritas dauds kreischanas un ap-
zeetinaschanas.

Austrija. Austrijas hudschetu preefsh 1904. g.
pirmas puses usmenti 317 miljoni kronu preefsh
arwijas un 40 miljoni preefsh flotes. Kara ministrs
krobotins nupat ungaru delegacijas armijas padome
turejis runu, kura tas istaidrojis, ka wisi no kora
ministrijas pa Balkanu kreishs laiku spertee foli,
nekstotees us daschadam gruhtbam, dewuschki labus
isnahkumus, par lo leela paicizida peenahkotees eedfih-
motaieem. Tahlat ministrs aistrabidjis us to, ka peh-
dejā laika leelwalstu un tapat ori Balkanu walstis
jenshotees pasirinat famus brunotos spehkus. Pasch-
usturas dsina Austro-Ungariju speichot to turet wehrd
un paleelinat kreditus preefsh kara wajadshbam, bet
femischki pawaitot eefouzamo rekruschu skaitu, ka ari
rodit jaunus kara spehla nobatas, femischki robejschu
apgabalos.

Riga.

Par „angstoto tuntas skolu“ teešibam
ministrija paschaidrojusi: skolu kuru beiguschee wih-
reeshki bauda tohdas pat teešibas, kahdas widus skolu
4 klases beiguschee, bet seeweetes — progimnastiju
beiguscho treshibas un war eestahtees seeweeshu gimna-
sija 5. klase, nolektot itai eksamenu fweeshas walodas.
Lilpat seeweetes, ka wihreeshki kas nobeidis angstoto
tantskolu 1., 2. waj 3. klasi, war eestahtees widus
skolu 2., 3. waj 4. klases, teektot eksamenu itai
walodas.

Jauna atturibas beedriba „Stroune“
nodibinajuses Ahgenskainā un aiskahjusi sawas telpas
kurjemes eela Nr. 3b ds. 26.

Rigas leischu strahdneeku awise „Wil-
nis“ sešideen schluh isnahkt. Par isdeweju parofstas
M. Poderis, redaktoru — P. Jankauskas. Awise
isnahkt 1 reisi nedela.

Waschonn skaitis Riga ir nepastahwigs un
mainas eewehrojami beeshki. Tagad ir ap 1850 pa-
fashcheeru un 7600 wesumu waschoni. Beememams, ka
fats waschonis eenem zaurmehra ap 4 1/2 rbl. deena,
ia ka latru deenu kaudis isdob par waschoneem ap
42,525 r. jeb goda 15,501,425 rbl.

Stark isbeigts „Promodnika“ fabrika.
Stark brauzamo krehslu elektrizitates fa-
brika „Unions“ 12. now. nehin la bihitami fashpeeta
galwa un pahrlausa kreisa lahja 19 gabus wezajam
strahdneekam Korlim Peterfonam no Marijas eelas
Nr. 106. Wina dshiwiba atrobas breefmās.

Stark 2 wagonem pee Muhlgrahwja sta-
zijas 12 now. noluma aif neusmanibas konduktors,
35 gabus wezais Rikolejs Osipoms no m. Palisadu
eelas Nr. 8. Wina fashpeeta til nelaimigi, ka pilsehtas
simnigis winsch drihs nomira.

Uf kaseera St. Wasiljewa ijahrsheshanu
zeribu maf. Kreemu-Ahijas bankā wixam peenahkts
22,458 rbl. 64 kap. leels isruhkums, kas par zehloni
pashnahwibai. Jaruhkums jazeesh barona Stigliza
artelim.

Atweda 12. now. pa etapu Riga no Hartomas
Austruma fabeedribas un Peterburgas birichas artelu
artelshischiku A. Schepelewu, kas, la finams, aishbeega
19. okt. ar 21,516 rbl.

Sapulze Bikerneeku weschā fwehtdeen
peedaijuschers ap 400 Rigas fabrika strahdneeki.
Polizija fapulzi iskshidinajusi un apzeetina-
jusi 31 zilweku.

Sanpitajs. Rakti uf 13. now. ap plshi. 1
l. Jaunaja eela pret Daugawas turgus kantori kahs
wihreeshki usbrujis walstis bankas Rigas nobatas kon-
troleeram A. K. no Bilandes eelas Nr. 1 un gribejis

winu aplaupit, bet uf wina pahga kreedseeneem pee-
steigufes polizija un to apzeetinajusi. Tas ir 31 gadu
wegais Ernsts Dambis bes fawa dshiwolka un darba.

Jelgawa.

Pilsehtas domneekus un wina kaudi-
datus mehēs 10. dezembri, no plshi. 10 rihid
lihds 6 wakarā Bahju Amatneeku beedribas augshējā
shahle.

Jelgawas Leischu Palihdsibas Beed-
riba farihlo 16. nowembri Latweeshu Beed-
ribas shahle teatri. Rigas dramatisko kuru
„Kantles“ alteeri, audsheni isrohdis Aspofijas dramu
„Waidelote“, leischu waloda tulkoju. Wina tehloa
leischu pagahne 14. gadu simteni. Dramā darbojas
Leetawas karalis Digerds, galma kunigahshchii, wai-
delotes u. z. Drama wiseem jau labi pasihstama.
Interesanti noskatitees, ka lugu israhdis leischu wa-
lodā. Geteizjams israhdi apmetlet ari latweeshcheem.

Swabada notara weeta. Jelgawas ap-
gabala teetas preefshschdetajs usfajina personas, kas
wehletos eenem swabodo (zeturto) notara weetu Jel-
gawā, peeteiktees mehnescha laika pee wina, eefneedsot
kahrias apleezibu un dokumentus par isghlihibu un
eepreefshchejo nodarbofshanos.

Schihdu ritualshlepfawibas.

(Turpinajums.)
Atminas par hafideem.

Rijewas prahwa bij runa ari par kahdu ih-
pashku schihdu fanatiku sekti, par ta fawkteem hafideem.
Tagad „Now. Wr.“ lejās kahds no winas lihds-
strahdneekem sneeds sawas aminas par scho sekti, ar
kuru winam bijusi isdewiba eepasitees 60-gabos, kad
winsch la ofizeers kalpojis Rijewas gubernā.

Brihwa laika wineem bijis dauds un to wini
isleetojuschki, lai eepasihstos ar meeteieem eedfihmotaieem
un to fawstarpejam atteezibam. Ustureshanas bijusi
Umanas tuwumā, kuru tad ari jo beeshki apm klejuschki.
Semishku interesi modinojusi aplahrejo sch hdu dshiwē.
Sahkumā aif gara laika, bet wehtat aif femishlas in-
tereses apmellejuschki schihdu sinagogas un luhgshanas
namus, kurus uskatiuschki sahkumā par krihito bahniz-
jam lihdsigam eestahdem, kaut gan tee ir itai ween-
fahrschi luhgshanas nami, kur sch hdi notur lopejs
luhgshanas. Zeeta ir ta, ka pehs Salamana deew
nama isposhiichanas Jerusaleme, schihdeem deewnama
wires naw, tapat la nam ari altara un preefteru.
Rabi ir itai mahjitaji. Naw ari deewkalposchjanu,
bet ir itai lopejas luhgshanas.

Schihdi winus usnehmuschki toti labprahkt, itai
luhguschki zepures nenonemt, bet fehdet tapat ar wifam.
Schais sinogogs un luhgshanas namos wini pa-
stahwigi redsejuschki pasihstamus schihbus, jo ilgof uf
weetas dshiwjojot eepasinuschees gandrihs ar wifseem
wineem.

Bet tad reif kahdu wakarū staigadami pa
fahdschas nomali pamanijuschki kahdu atfewischlu na-
minu kusch fahstijis wina usmanbu. No eelas puses
bijusi rebjama itai weena, spofchi opgaismota bet
nabadshigi eelahrto itaba, la peebahsta pilna ar
schihdeem, no kureem wini neweenu paschu nepasinuschi
Pa wifu ilgo ustureshanas laiku wini nebijuschki
neweenu no teem tani apgabala manijuschki. Wifs
schihdu bars buhā neganti ahlejees un
tralojis. Weeni lehlahuschki, otri uf wifam pufem
nefin kam draudejuschki ar duhrem, treshche lahgu
lohgam metuschees pee durwim un koduschi un gtau-
sulchi durwu stenderes. Naugotees uf scho ahleschanos
tapis bail, neraugotees uf to, ka wini bijuschki wif
droschshidigij jaunekki

Riknumā pahrwehrstās fejas, draudofshās kushibas,
wispahreja ahprahtigeem lihdsigā ahleschanās eeinte-
resezusti winus. Un lihds ar to bijis rebjams, ka tur
noteet kaut kas fepens, lo no wispahribas azim
fehpi. Pee pirmās isdewibas fahkuschki zitus schihbus
par scho leetu istaujaj, bet tee itai iswairidamees at-
bildejuschki: „Tee jau „braglaweeschi“... Pamajam
wineem tomehr isdewees isfinat, ka fhepenā sette ir
h a f i d i, kurei eerihlojuschki ihpashus luhgshanas
namus. Bet tuwalus paschaidrojums neweens ne-
dewis. Par „braglaweescheem“ wini laifam tapehs
eefaulti, ka Brazlawas aplahrtne wina bijis siipri
dauds un tur ari dshiwjojis wina galwenais jabils.
Uf jautajumu, waj newaretu eeet wina luhgshanas
namā, ziti schihdi atbildejuschki, lai labat to
n e b a r o s, jo hafidi to nemihlot. Weetejee krihitee
turpretim brihdinajuschki, lai neet, jo t a s w a r o t
m a l f a t d s i h w i b u. Reif isgabidjees fheperi
redset ari jabilu. Tas fehdejis krehslā itabas wibū,
bet ap wina stahwejuschki ta meefas fargi, fpehsigi
tehmini, fwehrigam fejam. Wini fanehmuschki no
zobila daschabas pawehles un ghjuschki tās ispihit.
Preefshā jabilam bijuschas fahltas bahwanas. Ahra
aif durwim stahwejis wesels pulks schihbu.

Kad wehlat wini wairaf isghlhtoteem, intelligen-
takeem schihdeem jautajuschki par ritualshlepfawibam, tee
itai iswairijuschees, waj ari atbildejuschki nenoteikti:
„Mehs nelo nesinam“... „Tā jau runā“... „Tā
jau gan dshird“... Un itai weenu weenigu reif
kahds 70 gabus wezs schihds, isghlhtots, leels grah-
matneeks, bagats tolu tirtogats un wispahz zeenits
wihrs, atbildejis: „Wifur jau ir kauni
z i l w e k i“.

Sawa raksta beigās ta autors peefihmē: „Mehs,
krihitee, nenoleedsam, ka siarp mums nebuhtu ne til
ween atfewischki kauni zilweki, bet pat wefelas grupas,
settes, kas peenahktas meshonigā fanatishmā. Krihigā
tiziba par to stumst un zihnas pret schim nebuhschanam,
bet wina pati uf femim nenem traipu wina deht. Bet
schihdi jau kopsch 2000 gadeem par latru apshubsetu
schihdu kreed: „Alaid mums Parabu!“ — kaut gan
labi fin, la „Baraba ir slepkawa!“ — Un tad wehl
weena peefihme: Kapehs gan dauds gabu simtenas
no weetas ir notilufshas krihito behru
n o n a h w e s c h a n a s, pee tam ihpashos ap-
stahklos un ihpashā kahrtā, bet nelad nekur n a w
t a h d a w e i d a n o n a h w e t s k a h d s
s c h i h d u b e h r n s?“

Uf to atbildi dewa Rijewas prahwa.
(Turpmal wehl).

Telegramas.

13. (26.) nowembri.

Rijewa. Uf Proforowa eelas gorodowojs
mehgina a apzeetinat noseedsneeku Ostrachowku, laupit-
taja M. Kujina bandas dalshneeku. Isjehlas ap-
fshaudishanas, pee kam noseedsneeku n a h w i
g i e e w a i n o j a.

— K o d e d s j a f e t i n r i n k s. D e g k o f e j n i z a
„Schatobesler“.

Uralfla. 6 mehra perefkos kopā
fahlima wehl 4. No agral fahlimuschcheem nomira 17.
Slimo wehl 10.

Berna. Speegoshanā peenahktais frantschu
lapitans Largje israidits pahr robejschu.

Bifa. Rositās lidotajs Bereons.

Bretorija. 5000 eeshimto strahdneeki farih-
loja nemeerus un laupishanas. Sadur-
fmē ar poliziju nogalinati 3. Gewainoti 22.

Atbidigais redaktors: N. Burinich.
Isdeweja: Sabeedriba „Latweeshu Wifes“.

Sludinajumi.

H. Gutmans,
sobu ahrist.
Jelgawā, Pasha eela Nr. 19.
Runas kundas no 9-1 un no 3-6,
fwehtdeenās no 9-1.

Ahrsts homeopats
Dr. med. P. A. Selenkows,
Riga, Pantuschki eela 7, ds. 1.
Ahrstis spezieli
Ironishās slimibas.
Runajams pirmdeenās, treshdeenas
un peektdeenās no 10-1. Dirdeenās,
schurideenas no 6-7. No 1. oktobra
lihds 30. janwarim latru deenu.

Jelgawas Kommercbankas
Walde zaur scho isladina
par suduschu
nogudijama grammatinu no
20. dezembra 1912. g. jem Nē 282/257
par 20 r. un no 24. okt. 1913. g. jem
Nē 2048/257 par 50 r. un la pehs
3 mehu. winas weeta, ja ta nekistu
atrasa, isdos weenigi derigu duplifatū.

Kurineet tikai ar oglem,
tas isnahkt lehtaki un labaki nekā ar malku.

Jelgawas Lauksaimneeku Beedribas Konsuma Weikalā,
Katolu eela Nr. 44. Telefons 74.

Jelgawas un aplahrtines augsti godajamai publikai zaur scho
paderwigi pasinoju, ka pirmdeen. 18. nowembri 1913 at-
wehriju

Lehjeju eelā Nr. 30,
pretim Nikolaja bahnizai.
Normal-apteefu.
Augstceemibā
Julius Hugo Binowsky.

„Rigas Bafars“ Jelgawā, Katolu relā 12,
Katrinas eelas kuhri.



Baect deena, atnahkt no'is:
Deema engels satram watis.
Dshis eet — azis aharas:
Teij wairs neefot wafaras.
Kad latris plahnās drehbēs
Gahja no leelas „lehres“.
Tagad rudenis ir skah,
Tas laudis nu tramdi fahk.
Bai few hitus apgehribu:
S a i f t u s, l e h t u s u n l a b u s
Tag d „Rigas Bafarā“
(Biwehle prazj warā)
Guhf mehletus un bifses,
Freatas, westes, zepures...
Kā dahmas tā ari lungi,
Gan leelu, masu lungi
Apgehribus few ghltus guhs —
Stahwēs la usleeto un buhs
Wode, tas pats leelafais,
Kā pajaulē fahstafais.
Ja lahds to negrib tizet
Tam wehlu tur noritē.
Es pats, kusch esmu kunde
Tur apgehrijs, tā spunde...
Dip, hup, ural lai dshiwē
Brandta kungs, mehš tur „schihwē“,
Tagad sawu prahu warā
Pee wina „Rigas Bafarā“,
Kur ar warē neofen eeshā runga
Lai apgehribamees pehs laba kunga.

Zirdsneezibas nams J. J. Ershomik

Jelgavā, Seelajā eelā Nr. 2.
Stgadīgā atlitumu ispārdošana eesabtušes 4. novembrī šā. g.

Tublin isihrejami:
2 dšivoli no 2 istabam un teļa,
2 dšivoli no 1 istabas ar telzi un
1 masa istaba. Dšā eelā Nr. 2, pēe
Mojajem wārtiem (blatus Filozofu
eelai).



G. Nogalera
korsetu fabrika
Rīgā, Greģmeču eelā 1.
Veepajā, Grandu eelā 34.

Dsolneeku pagasta walde
dara wispahrigi finamu: 1) la 7. bezembri 1913. g. pulstien 10 no rihā Dsolneeku pagasta weetneeki spreedis nespēhneekem ušturu par 1914. gadu. 2) la 7. bezembri 1913. gadā pulstien 12 deenā tiks māsafol šonā pēemēti pagasta sinnešis un škurstenn šonāzais uš 1914. g. 3) la 4. janwari 1914. gadā pulstien 10 no rihā tiks pagasta nodewas šhkirotas štarp māsafat spēhjeem pagasta ložleekem un štarp wisadu ušnehmumu turetojeem pagasta robešhās. Tamdehl interesanti teel ušaižināti ar wājād grem dokumenteem cerastees minētā deenā pēe weetrekeem. — Ros nāw ar lehmumeem meerā, war 2 nedēlu laikā eesnergt pohrshūdhību Dobeles aprinā semneeku leetu Romifara l ngam, pahshūdhības laiku škaitot no lehmuma bernas. Wehlatu eesnegtas šūdhības netiks eewehrotas.
Pagasta walde.

Dahrga dahwana uš Seemas šwehtieem.
Rubla wehtibā par 25 šap.

20 rub. weetā itai 5 rēl.
6 galb. našči lab. konštr.
6 - dakšhās
6 - karotes
6 tehjas karotes
1 leela lejanā laroie (šauš) Pamišam 25 gab.
Šhis komplekts no Met-škas šudraba agrat māfaja 20 rublu, šagad itai 5 r.
Met-škas šudrabs wiszauri ir balts un ušglabā šawu krahšu šhš 25 gabam.
Šis šūhta pa pošu uš pehžmāšū un beš eemāšas. Par šūhtišanu pēerehšina 45 šap., uš šibitiju 95 l. Šam komplekts nepatihē, — šūhta nāudu atpalat. Weeprašijumi jaadrešē: Lodž, Torģ, Domš Lwa Ry-šankšina. — L. A.

Latweeshu Iglitības Beedr.
Publiskā lašitawa
Marijas eelā Nr. 46, šf. 16 (šēhā) atwehrtā šairu deenu no pihš 5-9 wafarā, šwehtideenās no pulstien 2-4 pehš pusdeenas. Še-eja 2 šap.

Bret
bohuma šaiti, māsā šinibu



wispahrigu nespēhku, un atwešefošhānās gadijumos eewehē leetot

Sanguinal Krewel

pišu weidā butelēs ā 120 pilēs, šā arī šifeera weidā, butelē ā 300 g. Sanguinal preparati ir barojošhi, teel labi ponehi no wahjāta lunga, rada ehšigribu, nenošēetina, nāw galwas šahpiju un wispahrigi beš šahdeem traužejumem.

Preešhšah wji:
S. Kofšišewšty un J. Kirš-mayer, Baršhātā, Brala, Nr. 6.
Karl Šwind, Odešā, Kanatnaja, №55
Rudolf Bech, Rīgā, Pansūtšhi eelā 3, pašā šaste № 6.

Šai išfarqatos no wilstojumem jāušmana uš morku „Sanguinal Krewel“.

Sarkanā abholiņa
“**bastarda**” sehklas
pehrt par augštātām zenām
Latweeshu Luff. Etonomistā Šabeedriba,
Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46.
NB. Šehšam neelāšēes ar dāšhādojeem mehšlereem, šuri nemeem uš lauteem. beš pat ap muhšu wešala eesju lošhānādam, ušdodās par Etonom. Šabeedribas šehšlu ušpiršeem un tā waldina lehtizigās laufšaimneelus. Šehšlu paraugus lūhšam nobot mums teehhi un ne žaur Mošus dehleem.

Jelgawas Laukfaimn. Beedriba.
Mehnešha šapulze
5. dezembri šā. g., pulstien 1 pehš pusdeenas.
Deenas šahrtiba:

1. Par šihšaimneezibu eerihlošhānu pēe Wehšmuisšas išmehģinajumu šaimneezibas.
2. Dāšhābi šinajumi un pahšpreedumi.

Preešhšneeziba.

Katolu eelā 18., jāunajā namā.

Moderni dohmu rudens un šeemas mehšeti. Kungu rudens un wātetī mehšeti, wātetas šhāketes, bitšes, ušwāiti wisadās krahšās un leelumos, itai no labas drehbes un pirmtāšiga darba, labi pēegulošha šafona.

Katru nedēlu pēenāh jāuni šūhtijumi.
Šaunatwehrtā magāšina

Šh. Hirschmans,

Katolu eelā 18., jāunajā namā.

Принимается подписка на 1914 годъ
на дѣтскій иллюстрированный журналъ
12 книжекъ „МАЯКЪ“ 12 приложений.
для старшаго и средняго возраста съ отдѣломъ для
маленькихъ.
— Подъ редакціей И. Горбунова-Посадова. —
Около 1300 страницъ, 500 иллюстрацій.
12 приложений: игры, занятія и работы.

Журналъ издается при участіи: Е. И. Алькора, Е. М. Бемъ, П. А. Булаже, Е. Е. Горбуновой, Н. И. Живаго, С. Н. Дурялина, Л. и Ж. Караваевыхъ, Е. Е. Коротковой, В. И. Лукьян-ской, Е. Милициной, И. Ф. Наживина, С. Орловскаго, С. В. Покровскаго, С. А. Порѣцкаго, Н. А. Рубакина, С. Т. Семенова, Е. К. Соломина, А. К. Чертовой и другихъ постоянныхъ со-трудниковъ „Библиотеки И. Горбунова-Посадова для дѣтей для юношества“.

Редакція „Маяка“ стремится дать дѣтямъ здоровое для дѣтскаго духа, полезное и интересное чтеніе и способство-вать развитію въ дѣтяхъ самодѣятельности, творчества, равной любви къ умственному и физическому труду и дѣятельной сим-патіи ко всему живому.

Въ журналѣ помѣщаются: 1) Разсказы, повѣсти, сказки и стихотворенія. 2) Путешествія, описанія различныхъ странъ и жизни народовъ. 3) Историческіе очерки и біографіи вели-кихъ людей. 4) Очерки по естествознанію и о наблюденіяхъ природы. 5) Объ изобрѣтеніяхъ и открытіяхъ. 6) По бѣлу свѣту. 7) Изъ книгъ и журналовъ. 8) Эсперантскій отдѣлъ. 9) Изъ работъ нашихъ читателей. 10) Переписка читателей с редакціей. 11) Смѣсь (задачи, игры, шутки и т. д.).

Въ числѣ 12 приложенийъ даются книжки и чер-тежи о томъ, какъ дѣтямъ самимъ дѣлать интересныя для нихъ приборы, машины, какъ дѣлать опыты и наблюденія, со-вѣты о рисованіи, вообще руководства къ различнымъ занятіямъ и играмъ въ комнатѣ и на открытомъ воздухѣ т. т. д.

Журналъ допущенъ по предварительной подписѣ въ городскія училища, въ бібліотеки ремесленныхъ, профес-сиональных и техническихъ училищъ всѣхъ типовъ и въ ротныя бібліотеки 1-го и 2-го классовъ кадетскихъ корпусовъ. Рекомендованъ для пополненія бібліотекъ попечи-тельствъ о народной трезвости.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА: съ пересылкой за годъ 4 руб., за полгода 2 р. Для лицъ, желающихъ получить въ г. Москвѣ безъ доставки на домъ за годъ 3 р. 50 к., за полгода 1 р. 75 к., за границу 6 руб.

Подписка принимается: въ конторѣ редакціи журнала „Маякъ“: Москва, Дѣвичье поле, Трубечкой пер., д. № 8; въ книгоиздательствѣ „Посредникъ“ (Москва, Арбатъ, д. № 36); въ книжномъ магазинѣ „Посредникъ“ (Москва, Петровскій линіи); въ конторѣ по приему подписки на журналы Н. Печковской (Москва, Петровскія линіи); въ отдѣленіи склада книгоиздатель-ства „Посредникъ“ въ С.-Петербургѣ (Невскій 84, кв. 89). Под-писавшіеся въ этихъ мѣстахъ могутъ при подпискѣ получить всѣ вышедеющія №№) и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ и конто-рахъ, принимающихъ подписку на журналы.

Apātou išgatatwofshanas darbniza un pahrdotawo

K. Ginter,

Jelgavā, Šehjeju eelā Nr. 2,
pēedhāwā no krahšuma wisadās lungu, dahmu u
behrru jahbakuš, pašha darbnizā išgatawotus. nehš jāunāteem paraugem.

Beš tam pēedhāwaju uhdens jahbakuš, no šewišhē išturiga uhdēni žauri nelāidošha materiāla. Apštešiemu un išlabojumi teel wisšdrihšatā laikā pagatawoti.

Par išturigu un glihtu darbu galwoju.
Lehtas ženas! — Lehtas ženas!
NB. — Mahžēti — war pēetieštees.

Šweh.deen, 17. nowembri, plst. 8 waf.
Jelgawas Latweeshu Beedribas šablē pianista

Paula Schuberta

konzerts.

Bižetes no 2 rub. šhš 50 šap. eepreešhš dabonamos Grahmruhpn. Eton Šabeedr. (agr. G. Landsberģa) pahrdotawā, beš šonģerta deenā, no pulst. 5 p. pusē. Latweeshu Beedribas namā.

Nektars Waldschönschens.